

**GIMA 24450**  
**GIMA 24451**

**GIMA 24453**  
**GIMA 24454**

**GIMA 24455**



Shandong Lianfa Medical Plastic Products Co., Ltd  
No.1 Shuangshan Sanjian Road, Zhangqiu,  
Jinan City, 250200, Shandong  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
Made in China



**04-1818, 04-2122, 04-2322, 04-2618, 04-2818**



Linkfar Healthcare GmbH, Niederrheinstraße 71,  
40474 Düsseldorf, Germania



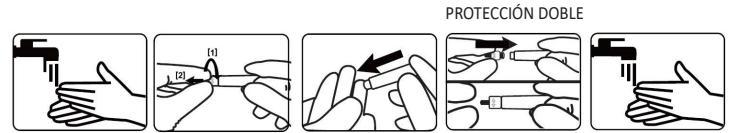
**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



### Procedimiento Operativo:

- Lea las instrucciones antes del uso.
- Lavarse las manos antes del uso. Secarlas bien.
- Frote y desinfecte toda la superficie cutánea del lugar de extracción de sangre con desinfectantes médicos como yodo o alcohol, etc. Los Profesionales Sanitarios deben llevar guantes antes de desinfectar el lugar de punción y completar el procedimiento de punción como se indica a continuación.
- Utilice la lanceta de seguridad inmediatamente después de abrir el envase primario.
- Siga las instrucciones de los pasos para utilizar la lanceta de seguridad a fin de extraer sangre.
- Deseche cualquier lanceta de seguridad usada en un recipiente para residuos de riesgo biológico. Lávese las manos después del uso.

### Instrucción:



1. Lavarse las manos antes del uso. Frote y desinfecte toda la superficie cutánea del sitio de extracción de sangre con desinfectantes médicos como tintura de yodo o alcohol, etc. Los Profesionales Sanitarios deben llevar guantes antes de desinfectar la zona de punción y completar el procedimiento de punción como se indica a continuación.
2. Gire la tapa de protección para retirarla.
3. Sujete la lanceta de seguridad contra la yema del dedo del paciente y presione suavemente para extraer la sangre.
4. Empuje el capuchón en la lanceta de seguridad usada en sentido inverso hasta que el capuchón esté bien sujeto y, a continuación, deséchelo en un recipiente para residuos adecuado.
5. Lávese las manos después del uso.
6. Para los pacientes pediátricos y neonatales, primero inmovilice al infante pidiéndole a los padres que lo hagan:
  - 6.1 Sentarse en la silla de flebotomía con el niño en el regazo de los padres;
  - 6.2 Inmovilice las extremidades inferiores del niño colocando sus piernas alrededor de las del infante, es decir con las piernas cruzadas;
  - 6.3 Extienda un brazo sobre el pecho del niño y sujete el brazo libre del niño colocándolo firmemente bajo el suyo;
  - 6.4 Agarre el codo del niño y sujételo con firmeza;
  - 6.5 Utilizar el otro brazo para sujetar firmemente la muñeca del niño, manteniéndola con la palma hacia arriba.

### Indicaciones de uso:

- La lanceta de seguridad es un dispositivo de un solo uso indicado para la toma de muestras de sangre capilar.
- Para uso exclusivamente individual. No utilizar para más de un paciente. El dispositivo se desactiva después de un solo uso.

### Advertencia:

- Para uso exclusivamente individual. No está destinado a más de un uso. No utilizar en más de un paciente. El dispositivo se desactiva después de un solo uso, no se puede utilizar más de una vez.
- El uso incorrecto de las lancetas de seguridad puede aumentar el riesgo de transmisión inadvertida de patógenos transmitidos por la sangre, especialmente en entornos en los que se realizan pruebas a múltiples pacientes.
- El plazo de caducidad es de 5 años y queda terminantemente prohibido utilizar el producto después de su fecha de caducidad.
- El producto no tiene función terapéutica ni diagnóstica.
- Si la tapa de protección de la lanceta falta o está dañada, no la utilice.
- Utilizar con precaución en caso de trastornos del mecanismo de coagulación.
- Para usuarios obesos o personas que requieran volúmenes de sangre mayores, se recomienda elegir productos con un valor «G» pequeño o una gran profundidad de punción para la extracción de sangre.

### Almacenamiento y Transporte:

1. El dispositivo deberá almacenarse en un entorno en el que la temperatura esté comprendida entre -20 °C y 40 °C y la humedad relativa sea inferior al 80%. El entorno de almacenamiento deberá estar libre de gases corrosivos, seco, alejado de la luz solar, bien ventilado y limpio.
2. El dispositivo debe transportarse y manipularse con cuidado.

### Vida útil:

El periodo de validez del producto es de 5 años.

### Beneficio clínico:

Ayuda al personal médico y a los pacientes a completar la toma de muestras de sangre capilar con el fin de obtener una pequeña muestra de sangre para varias pruebas.

### Efectos adversos:

Se realizó una búsqueda de efectos adversos y de la bibliografía más actualizada sobre dispositivos equivalentes y similares en el mercado. No se encontraron efectos adversos en productos equivalentes y similares, lo que indica el cumplimiento de las normas técnicas vigentes.

Si se produce algún efecto adverso durante el uso del producto, póngase en contacto con nosotros y solucionaremos los problemas pertinentes lo antes posible. Además, tenga en cuenta que cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro donde esté establecido el usuario y/o paciente.

## ESPAÑOL

### LANCETAS DE SEGURIDAD ACTIVADAS POR PRESIÓN

#### Modelo:

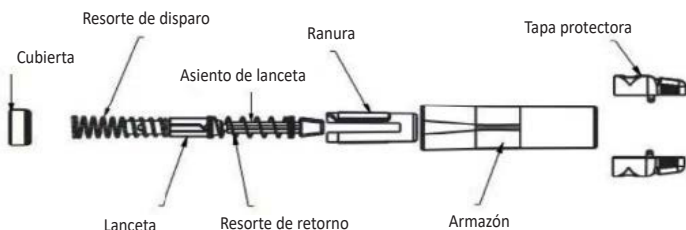
PA

#### Especificaciones:

| Especificaciones | Profundidad (mm) |
|------------------|------------------|
| 14G-33G          | 1,2-2,5          |
| 14G-33G Hoja     | 1,2-2,5          |

#### Estructura principal del producto:

La lanceta de seguridad se compone de un núcleo de aguja, un dispositivo elástico, un dispositivo de lanzamiento y una carcasa.



#### Uso previsto:

Las lancetas de seguridad se utilizan para la toma de muestras de sangre capilar con el fin de obtener una pequeña muestra de sangre para varias pruebas. Está destinado al uso por parte tanto de profesionales sanitarios como de usuarios no profesionales, y proporciona un método seguro y cómodo para la toma de muestras de sangre en entornos clínicos y de asistencia sanitaria a domicilio.

#### Contraindicaciones:

Utilizar con precaución en individuos con trastornos del mecanismo de coagulación.

**Eliminación:**

- El producto debe eliminarse después de su uso.
- Los productos contaminados con sangre deben eliminarse de acuerdo con la normativa vigente para materiales peligrosos.
- El producto no debe utilizarse después de la fecha de caducidad.
- La eliminación segura se realiza de acuerdo con la normativa nacional vigente.

**CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA**

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles - Índice de símbolos- índice de símbolo  
- Symbolindex - Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů - Symbol index - Symbo-  
li-indeksi - Indeks simbolov - Index symbolov - Index de simbol - Symbol index - Indeks simbola  
- Szimbólum index - Symbolindeks - Indeks over symboler - Индекс на символа - Simbolių  
rodyklė - Simbolu rādītājs - Sümbolite indeks - Указатель символов - تالوييموس تاريخؤم

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>IT</b> - Fabbricante   <b>GB</b> - Manufacturer   <b>FR</b> - Fabricant   <b>ES</b> - Fabricante<br/><b>PT</b> - Fabricante   <b>DE</b> - Hersteller   <b>GR</b> - Παραγωγός   <b>PL</b> - Producent   <b>CZ</b> -<br/>Výrobce   <b>SE</b> - Tillverkare   <b>FI</b> - Valmistaja   <b>SI</b> - Proizvajalec   <b>SK</b> - Výrobca   <b>RO</b><br/>- Producător   <b>NL</b> - Fabrikant   <b>HR</b> - Proizvođač   <b>HU</b> - Gyártó   <b>DK</b> - Fabrikant   <b>NO</b><br/>- Produsent   <b>BG</b> - Производител   <b>LT</b> - Gamintojas   <b>LV</b> - Ražotājs   <b>EE</b> - Tootja<br/><b>RU</b> - Производитель</p> <p><b>SA</b> - الشركة المصنعة</p>                                                                                                                                                                                 |
|  | <p><b>IT</b> - Data di fabbricazione   <b>GB</b> - Date of manufacture   <b>FR</b> - Date de fabrication<br/><b>ES</b> - Fecha de fabricación   <b>PT</b> - Data de fabrico   <b>DE</b> - Herstellungsdatum<br/><b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής   <b>PL</b> - Data produkcji   <b>CZ</b> - Datum výroby   <b>SE</b><br/>- Tillverkningsdatum   <b>FI</b> - Valmistuspäivämäärä   <b>SI</b> - Datum proizvodnje<br/><b>SK</b> - Dátum výroby   <b>RO</b> - Data fabricației   <b>NL</b> - Productiedatum   <b>HR</b><br/>- Datum proizvodnje   <b>HU</b> - Gyártás dátuma   <b>DK</b> - Fabrikationsdato   <b>NO</b> -<br/>Fabrikasjonsdato   <b>BG</b> - Дата на производство   <b>LT</b> - Pagaminimo data   <b>LV</b> -<br/>Izgatavošanas datums   <b>EE</b> - Valmistamise kuupäev   <b>RU</b> - Дата выпуска<br/><b>SA</b> - تاريخ التصنيع</p> |

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>STERILE R</div> | <p><b>IT</b> - Sterilizzato per irradiazione <b>GB</b> - Sterilized using irradiation <b>FR</b> - Stérilisé par irradiation <b>ES</b> - Esterilizado por irradiación <b>PT</b> - Esterilizado por irradiação <b>DE</b> - Durch Bestrahlung sterilisiert <b>GR</b> - ποστεϊρώνεται με ακτινοβολήση <b>PL</b> - Sterylizowane napromienianiem <b>CZ</b> - Sterilizované ozařováním <b>SE</b> - Steriliserad genom bestrålning <b>FI</b> - Steriloitu säteilyttämällä <b>SI</b> - Sterilizirano z obsevanjem <b>SK</b> - Sterilizované ožiarením <b>RO</b> - Sterilizat prin iradiere <b>NL</b> - Gesteriliseerd door bestraling <b>HR</b> - Sterilizirano zračenjem <b>HU</b> - Besugárzással sterilizált <b>DK</b> - Steriliseret ved bestråling <b>NO</b> - Sterilisert ved bestråling <b>BG</b> - Стерилизиран чрез облъчване <b>LT</b> - Sterilizuojamas švitiniant <b>LV</b> - Sterilizēts ar apstarošanu <b>EE</b> - Steriliseeritud kiiritsuga <b>RU</b> - Стерилизовано с использованием облучения</p> <p><b>SA</b> - تعقيمها عن طريق التشعيع</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <div>⊗</div>         | <p><b>IT</b> - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>GB</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wieder verwenden <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně <b>DK</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου. <b>EE</b> - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen <b>HR</b> - Uredaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti <b>HU</b> - Eldobható eszköz, ne használja újra <b>LT</b> - Vienkartinis prietaisas, nenaudoikti pakartotinai <b>LV</b> - Vienreiz lietojama ierīce, nelietojiet to atkārtoti <b>PL</b> - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie <b>NL</b> - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken <b>RO</b> - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi <b>SK</b> - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane <b>SI</b> - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno <b>SE</b> - Engångsanordning, får ej återanvändas <b>NO</b> - Engangsutstyr, ikke gjenbruk <b>BG</b> - Изделие за еднократна употреба, да не се използва повторно <b>RU</b> - Одноразовое изделие. Повторное использование запрещено</p> <p><b>SA</b> - أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد</p> |
| <div>☂</div>         | <p><b>IT</b> - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>PL</b> - Przechowywać w suchym miejscu <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>SE</b> - Förvara på svalt och torrt ställe <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>SI</b> - Hraniti na suhem in hladnem mestu <b>SK</b> - Skladujte na chladnom a suchom mieste <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>NL</b> - Koel en droog opslaan <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu <b>HU</b> - Száraz, hűvös helyen tárolandó <b>DK</b> - Opbevares køligt og tørt <b>NO</b> - Må oppbevares på et tørt og kaldt sted <b>BG</b> - Да се съхранява на хладно и сухо място <b>LT</b> - Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje <b>LV</b> - Uzglabāt vēsā, sausā vietā <b>EE</b> - Hoida jahedas ja kuivas kohas <b>RU</b> - Хранить в сухом прохладном месте</p> <p><b>SA</b> - يحفظ في مكان بارد وجاف</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <div>%</div>         | <p><b>IT</b> - Limite di umidità <b>GB</b> - Humidity limit <b>FR</b> - Limite d'humidité <b>ES</b> - Limite de humedad <b>PT</b> - Limite de humidade <b>DE</b> - Feuchtigkeitsgrenzwert <b>GR</b> - Όριο υγρασίας <b>PL</b> - Granica wilgotności <b>CZ</b> - Limit vlhkosti <b>SE</b> - Fuktighetsgräns <b>FI</b> - Kosteusraja <b>SI</b> - Omejitev vlažnosti <b>SK</b> - Hranica vlhkosti <b>RO</b> - Limită de umiditate <b>NL</b> - Drempelwaarde vochtigheid <b>HR</b> - Granica vlažnosti <b>HU</b> - Páratartalom határérték <b>DK</b> - Grænse for luftfugtighed <b>NO</b> - Fuktighetsgrense <b>BG</b> - Ограничение на влажността <b>LT</b> - Drėgmės riba <b>LV</b> - Mitruma robeža <b>EE</b> - Niiskuse piirang <b>RU</b> - предел влажности</p> <p><b>SA</b> - حد نسبة الرطوبة</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <div>🌡️</div>        | <p><b>IT</b> - Limite di temperatura <b>GB</b> - Temperature limit <b>FR</b> - Limite de température <b>ES</b> - Limite de temperatur <b>PT</b> - Limite de temperatura <b>DE</b> - Temperaturgrenzwert <b>GR</b> - Διατηρείται μεταξύ -10 και 49°C <b>PL</b> - Przechowyj pomiędzy 1 ° C <b>CZ</b> - Uchovávejte při teplotě mezi a °C <b>SE</b> - Lagras mellan och °C <b>FI</b> - Säilytyslämpötila -10/49°C <b>SI</b> - Hranite pri temperaturi med in °C <b>SK</b> - Uchovávať pri teplote od °C <b>RO</b> - A se păstra la temperaturi cuprinse între și °C <b>NL</b> - Bewaren tussen en °C <b>HR</b> - Čuvati između i °C <b>HU</b> - és °C között tárolandó <b>DK</b> - Grænse for luftfugtighed <b>NO</b> - Oppbevares mellom og °C <b>BG</b> - Да се съхранява между и °C <b>LT</b> - Temperatūros riba <b>LV</b> - Uzglabāt temperatūrā līdz °C <b>EE</b> - Temperatuuripiirang <b>RU</b> - Хранить при температуре °C</p> <p><b>SA</b> - يحفظ بين و درجة مئوية</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <div>STERILE</div>   | <p><b>IT</b> - Sterile <b>GB</b> - Sterile <b>FR</b> - Stérile <b>ES</b> - Estéril <b>PT</b> - Esterilizado <b>DE</b> - Steril <b>GR</b> - Στείρος <b>PL</b> - Jałowy <b>CZ</b> - Sterilní <b>SE</b> - Steril <b>FI</b> - Steriili <b>SI</b> - Sterilno <b>SK</b> - Sterilné <b>RO</b> - Steril <b>NL</b> - Steriel <b>HR</b> - Sterilno <b>HU</b> - Steril <b>DK</b> - Steril <b>NO</b> - Steril <b>BG</b> - Стерилен <b>LT</b> - Sterilus <b>LV</b> - Sterils <b>EE</b> - Steriilne <b>RU</b> - Стерильный</p> <p><b>SA</b> - معقمة</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <div>UDI</div>       | <p><b>IT</b> - Identificatore univoco del dispositivo <b>GB</b> - Unique device identifier <b>FR</b> - Identifiant unique de l'appareil <b>ES</b> - Identificador de dispositivo único <b>PT</b> - Identificador exclusivo do dispositivo <b>DE</b> - Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts) <b>GR</b> - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής <b>PL</b> - Unikalny identyfikator urządzenia <b>CZ</b> - Jedinečný identifikátor zařízení <b>SE</b> - Unik identifierare för enheten <b>FI</b> - Laitteen yksilöllinen tunniste <b>SI</b> - Enolični identifikator naprave <b>SK</b> - Jedinečný identifikátor zariadenia <b>RO</b> - Identificatorul unic al dispozitivului <b>NL</b> - Unieke identificatie van het apparaat <b>HR</b> - Jedinstveni identifikator uređaja <b>HU</b> - Az eszköz egyedi azonosítója <b>DK</b> - Unik identifikator for enheden <b>NO</b> - Unik identifikator for enheten <b>BG</b> - Уникален идентификатор на устройството <b>LT</b> - Unikalus įrenginio identifikatorius <b>LV</b> - Unikāls ierīces identifikators <b>EE</b> - Seadme kordumatu identifikaator <b>RU</b> - Уникальный идентификатор устройства</p> <p><b>SA</b> - معرف فريد للجهاز</p>                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>LOT</div> | <p><b>IT</b> - Numero di lotto <b>GB</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>DE</b> - Chargennummer <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>PL</b> - Kod partii <b>CZ</b> - Číslo šarže <b>SE</b> - Satsnummer <b>FI</b> - Eränumero <b>SI</b> - Številka partije <b>SK</b> - Číslo šarže <b>RO</b> - Număr de lot <b>NL</b> - Partijnummer <b>HR</b> - Broj serije <b>HU</b> - Tételszám <b>DK</b> - Batchnummer <b>NO</b> - Produksjonsserienummer <b>BG</b> - Номер на партида <b>LT</b> - Partijos numeris <b>LV</b> - Partijas numurs <b>EE</b> - Partii number <b>RU</b> - Номер партии</p> <p><b>SA</b> - رقم الدفعة</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <div>REF</div> | <p><b>IT</b> - Codice prodotto <b>GB</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>ES</b> - Código producto <b>PT</b> - Código produto <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>PL</b> - Numer katalogowy <b>CZ</b> - Kód výrobku <b>SE</b> - Produktkod <b>FI</b> - Tuotekoodi <b>SI</b> - Koda izdelka <b>SK</b> - Kód výrobku <b>RO</b> - Cod produs <b>NL</b> - Productcode <b>HR</b> - Šifra proizvoda <b>HU</b> - Termékkód <b>DK</b> - Produktkode <b>NO</b> - Produktkode <b>BG</b> - Код на продукта <b>LT</b> - Prekės kodas <b>LV</b> - Produkta kods <b>EE</b> - Toote kood <b>RU</b> - Код изделия</p> <p><b>SA</b> - كود المنتج</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div>MD</div>  | <p><b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>PL</b> - Wyrób medyczny <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>SE</b> - Medicinteknisk produkt <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>SI</b> - Medicinski pripomoček <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel <b>HR</b> - Medicinski uređaj <b>HU</b> - Orvostechnikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr <b>NO</b> - Medicinsk utstyr <b>BG</b> - Медицинско изделие <b>LT</b> - Medicininis prietaisas <b>LV</b> - Medicīniskā ierīce <b>EE</b> - Meditsiiniline seade <b>RU</b> - Медицинское изделие</p> <p><b>SA</b> - جهاز طبي</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <div>💡</div>   | <p><b>IT</b> - Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> - Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>PL</b> - Przechowywać z dala od światła słonecznego <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>SE</b> - Skyddas från solljus <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojassa <b>SI</b> - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo <b>SK</b> - Skladujte mimo slnečného svetla <b>RO</b> - A se păstra ferit de razele soarelui <b>NL</b> - Afgeschermd van zonlicht opslaan <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti <b>HU</b> - Napfénytől védve tárolandó <b>DK</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>NO</b> - Må oppbevares på et sted uten direkte sollys <b>BG</b> - Да се съхранява на място, защитено от слънчева светлина <b>LT</b> - Saugoti nuo saulės spindulių <b>LV</b> - Uzglabāt prom no saules gaismas <b>EE</b> - Hoida eemal päikesevalgusest <b>RU</b> - Беречь от попадания солнечных лучей</p> <p><b>SA</b> - يحفظ بعيداً عن ضوء الشمس</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <div>🕒</div>   | <p><b>IT</b> - Data di scadenza <b>GB</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>PL</b> - Data ważności <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti <b>SE</b> - Utgångsdatum <b>FI</b> - Viimeinen voimassaolopäivä <b>SI</b> - Rok uporabnosti <b>SK</b> - Dátum expirácie <b>RO</b> - Valabil până la data de <b>NL</b> - Vervaldatum <b>HR</b> - Datum isteka <b>HU</b> - Lejárati dátum <b>DK</b> - Udløbsdato <b>NO</b> - Utløpsdato <b>BG</b> - Срок на годност <b>LT</b> - Galiojimo laikas <b>LV</b> - Derīguma termiņš <b>EE</b> - Aegumiskuupäev <b>RU</b> - Срок годности</p> <p><b>SA</b> - تاريخ انتهاء الصلاحية</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <div>📖</div>   | <p><b>IT</b> - Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consultar as instruções de uso <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>PL</b> - Przeczytaj instrukcję użytkowania <b>CZ</b> - Přečtěte si návod k použití <b>SE</b> - Läs bruksanvisningen <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>SI</b> - Preberite navodila za uporabo <b>SK</b> - Prečítajte si návod na použitie <b>RO</b> - Citiți instrucțiunile de utilizare <b>NL</b> - Lees de gebruiksaanwijzing <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu <b>HU</b> - Olvassa el a használati utasításokat <b>DK</b> - Se brugsvejledningen <b>NO</b> - Les bruksinstruksjonene <b>BG</b> - Прочетете инструкциите за употреба <b>LT</b> - Perskaitykite naudojimo instrukcijas <b>LV</b> - Izlasiet lietošanas instrukcijas <b>EE</b> - Lugege kasutusjuhendit <b>RU</b> - См. инструкцию</p> <p><b>SA</b> - اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <div>CE</div>  | <p><b>IT</b> - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>GB</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com o regulamento (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 <b>PL</b> - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 <b>SE</b> - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 <b>SI</b> - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745 <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745 <b>RO</b> - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 <b>HR</b> - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745 <b>HU</b> - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 <b>BG</b> - Медицинско изделие в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/745 <b>LT</b> - Medicinos prietaisas, atitinkantis reglamentą (ES) 2017/745 <b>LV</b> - Medicīniskā ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 <b>EE</b> - Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiiniseade (UE) 2017/745 <b>RU</b> - Медицинское изделие отвечает положениям Директивы (UE) 2017/745</p> <p><b>SA</b> - جهاز طبي يتوافق مع التوجيه</p> |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>IT</b> - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato <b>GB</b> - Don't use if package is damaged <b>FR</b> - Ne pas utiliser si le colis est endommagé <b>ES</b> - No usar si el paquete está dañado <b>PT</b> - Não use se o pacote estiver danificado <b>DE</b> - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist <b>CZ</b> - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen <b>DK</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>GR</b> - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη <b>FI</b> - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut <b>HR</b> - Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno <b>HU</b> - Ne használja, ha a csomagolás sérült <b>LT</b> - Nenaudokite, jei pakuotė pažeista <b>LV</b> - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts <b>PL</b> - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone <b>NL</b> - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is <b>RO</b> - A nu se utilizeza dacă ambalajul este deteriorat <b>SK</b> - Nepoužívajte, ak je obal poškodený <b>SI</b> - Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana <b>SE</b> - Använd inte en förpackning som är skadad <b>NO</b> - Ikke bruk hvis emballasjen er skadet <b>BG</b> - Да не се използва, ако опаковката е с нарушена цялост <b>EE</b> - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud <b>RU</b> - В случае повреждения упаковки не использовать</p> <p><b>SA</b> - لا تستخدم في حالة تلف الحزمة</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div data-bbox="84 656 159 689"> <div>EC</div> <div>REP</div> </div>               | <p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea <b>GB</b> - Authorized representative in the European community <b>FR</b> - Représentant autorisé dans la Communauté européenne <b>ES</b> - Representante autorizado en la Comunidad Europea <b>PT</b> - Representante autorizado na União Europeia <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter in der EG <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <b>PL</b> - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej <b>CZ</b> - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä <b>SI</b> - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost <b>SK</b> - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve <b>RO</b> - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene <b>NL</b> - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben <b>DK</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>NO</b> - Autorisert representant i EU <b>BG</b> - Оторизиран представител в Европейската общност <b>LT</b> - Įgaliojasis atstovas Europos bendrijoje <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā <b>EE</b> - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses <b>RU</b> - Официальный представитель на территории стран Европейского сообщества</p> <p><b>SA</b> - ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | <p><b>IT</b> - Importato da <b>GB</b> - Imported by <b>FR</b> - Importé par <b>ES</b> - Importado por <b>PT</b> - Importado por <b>DE</b> - Eingeführt von <b>GR</b> - Εισαγωγή από <b>PL</b> - Importowane przez <b>CZ</b> - Dovezeno uživatelem <b>SE</b> - Importerad av <b>FI</b> - Tuojaa <b>SI</b> - Uvozil <b>SK</b> - Dovážal <b>RO</b> - Importat de <b>NL</b> - Geïmporteerd door <b>HR</b> - Uvezeno od strane <b>HU</b> - Importálta <b>DK</b> - Importeret af <b>NO</b> - Importert av <b>BG</b> - Внесено от <b>LT</b> - Importavo <b>LV</b> - Importēja <b>EE</b> - Importija <b>RU</b> - Ввозимые</p> <p><b>SA</b> - مستورد عن طريق</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <p><b>IT</b> - Sistema di barriera sterile singolo <b>GB</b> - Single sterile barrier system <b>FR</b> - Système de barrière stérile unique <b>ES</b> - Sistema de barrera estéril única <b>PT</b> - Sistema de barreira estéril único <b>DE</b> - Einzelbarriere-Sterilsystem <b>GR</b> - Μονό αποστειρωμένο σύστημα φραγμού <b>PL</b> - System pojedynczej bariery sterylnej <b>CZ</b> - Sterilní systém s jednou bariérou <b>SE</b> - Sterilt system med en barriär <b>FI</b> - Yhden esteen steriili järjestelmä <b>SI</b> - Sterilni sistem z eno pregrado <b>SK</b> - Sterilný systém s jednou bariérou <b>RO</b> - Sistem steril cu o singură barieră <b>NL</b> - Steriel systeem met enkele barrière <b>HR</b> - Sterilni sustav s jednom barijerom <b>HU</b> - Single barrier steril rendszer <b>DK</b> - Enkeltbarriere steril system <b>NO</b> - Enkelt steril barrieresystem <b>BG</b> - Единична бариерна стерилна система <b>LT</b> - Vieno barjero sterili sistema <b>LV</b> - Viena barjera sterila sistēma <b>EE</b> - Ühe barjääriga steriilne süsteem <b>RU</b> - Не содержит фталата ДЭГФ</p> <p><b>SA</b> - نظام حاجز معقم واحد</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <p><b>IT</b> - Non-pirogeno <b>GB</b> - Non-pyrogenic <b>FR</b> - Apyrogène <b>ES</b> - Apirógeno <b>PT</b> - Não pirogênico <b>DE</b> - Nicht pyrogen <b>GR</b> - Μη πυρετογόνο <b>PL</b> - Niepirogenny <b>CZ</b> - Nepyrogní <b>SE</b> - Icke-pyrogen <b>FI</b> - Ei-pyrogeeninen <b>SI</b> - Nepirogeno <b>SK</b> - Nepyrogný <b>RO</b> - Apirogen <b>NL</b> - Niet-pyrogeen <b>HR</b> - Nepirogeno <b>HU</b> - Nem pirogén <b>DK</b> - Ikke-pyrogen <b>NO</b> - Ikke-pyrogen <b>BG</b> - Непирогенен <b>LT</b> - Nepirogeninis <b>LV</b> - Nepiroģens <b>EE</b> - Mittepyrogeenne <b>RU</b> - Апирогенный</p> <p><b>SA</b> - غير يبروجيني</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <p><b>IT</b> - Attenzione - Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution - read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention - lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución - lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado - leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung - Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή - διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (εισατάσεις) <b>PL</b> - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi <b>CZ</b> - Pozor - Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>SE</b> - Varsamhet - läs anvisningarna (varningar) noga <b>FI</b> - Huomio - Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>SI</b> - Pozor - Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo <b>SK</b> - Pozor - Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na použitie (výstrahy) <b>RO</b> - Atenție - Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismente) de utilizare <b>NL</b> - Opgelet - Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) <b>HR</b> - Pozor - Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu <b>HU</b> - Figyelem - Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) <b>DK</b> - Forsigtig - Læs instruktio-ner (advarsler) omhyggeligt <b>NO</b> - OBS! Les og følg anvisningene (advarslene) svært nøye <b>BG</b> - Внимание: Прочетете внимателно и спазвайте стриктно инструкциите (предупрежденията) за употреба <b>LT</b> - Dėmesio - perskaitykite ir atidžiai laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų). <b>LV</b> - Uzmanību - Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) <b>EE</b> - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt <b>RU</b> - Внимательно читайте инструкции (предупреждения)</p> <p><b>SA</b> - الحذر - قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية</p> |